

5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

1) **Robert Bosch GmbH**

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign  
 11) Your Order No. **550004530501**  
 Date **05.04.2022**

19) Shipping type  
 truck collect. load

25) Dispatch Address

**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer  
 1 0260.001.077 V03 2510261401

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA  
**1000911829 0091024089 UJ**

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer 17) Dispatch place  
**cHub**

20) Incoterms 2010 21) Packing type  
**Free Carrier 10 PAL**

22) Dispatch sign 23) Total weight kg  
**gross 1.121,2 net 637,7**

26) Receipt-/unload-point

**14249**

40) Receiver notes Qty.(ls) +/- Notes

**3830A**

30) Quantity **640**

29) Description of delivery

**Control Unit; ATCU-2-9.4**

**180329442**  
**50170348061**

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **640**  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio: **10**  
 Quantità Imballi: **10**  
 Conformità alle schede d'imballo:  **NO**  
 Data controllo: **02/12/22**  
 Firma **[Signature]**

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 Via dei Ciclamini, Str. 7 Cap 70026 Modugno (BA)  
**02 DIC 2022**  
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

46) Invoice check

45) Receiver

44) Quality check/Testreport

42) Entry notes

Rotation Receiver notes Date Name bzw Nr



N18860427

BVE13384

**8860427**

**Delivery note no**

Page 1

2) Receiver note

4) Dispatchdate  
**30.11.2022**

Creationday

29.11.2022

14) Our

Order-No.

**25330241**

7) Delivery

Waggon

Fr.Gut

Express

Post

Carrier

Vehic.foreign

Vehic.own

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 sorokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY			<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNEMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <span style="font-size: 2em; float: right;">22010569</span> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY			<b>16</b> Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="text-align: center; border: 1px solid black; padding: 5px;"> <b>S.C. LUAF S.R.L.</b>                      Str. Comunarzilor 10                      Arad - RO - 28                 </div>			
<b>3</b> Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort <span style="float: right;">Modugno (BA)</span> ország / country / Land <span style="float: right;">ITALY</span>			<b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
<b>4</b> Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort <span style="float: right;">Hatvan</span> ország / country / Land <span style="float: right;">HUNGARY</span> időpont / date / Datum <span style="float: right;">20221130</span>			<b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
<b>5</b> Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:1047032						
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	<b>11</b> Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	<b>12</b> Térfogat (m <sup>3</sup> ) Volume in m <sup>3</sup> Umfang in m <sup>3</sup>
	74	PAL	C M R	KFZ TULAJDOSOR	8,413.000	
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger	
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung			<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen		<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen	
<b>21</b> Kiállítás helye, időpontja Place and date of issue Ort und Datum der Ausstellung Hatvan, 20221130 Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan			<b>22</b> A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers KUEHN... S.R.L. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		<b>24</b> Az áru átvétele: Kelet Goods received; Date on..... Gut empfangen; Datum am.	
<b>25</b> Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Raksúly Useful load Nutzlast		Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers 02 DIC 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
	AR53UAR					
	AR28UAR					

Veszélyes árukra! az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírando az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.